

Tiesas (piektā palāta) 2017. gada 1. februāra spriedums – Portovesme Srl/Eiropas Komisija**(Lieta C-606/14 P) ⁽¹⁾****Apelācija — Atbalsts, ko Itālijas Republika piešķūrusi Portovesme Srl — Preferenciāla tarifa režīmi elektroenerģijai — Lēmums, ar ko atbalsta pasākums atzīts par nesaderīgu ar iekšējo tirgu****(2017/C 104/19)**

Tiesvedības valoda – itāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Portovesme Srl (pārstāvji – G. Dore, M. Liberati, A. Vinci un F. Ciulli, advokāti)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija (pārstāvji – V. Di Bucci un É. Gippini Fournier)

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Portovesme Srl atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 89, 16.3.2015.

Tiesas (ceturtā palāta) 2017. gada 26. janvāra spriedums – Maxcom Ltd, Chin Haur Indonesia, PT, Eiropas Savienības Padome, Eiropas Komisija**(Apvienotās lietas C-247/15 P, C-253/15 P un C-259/15 P) ⁽¹⁾****Apelācija — Dampings — Īstenošanas regula (ES) Nr. 501/2013 — No Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas un Tunisijas nosūtītu velosipēdu imports — Galīgā antidempinga maksājuma, ko piemēro Ķīnas izcelsmes velosipēdu importam, attiecināšana uz šo importu — Regula (EK) Nr. 1225/2009 — 13. pants — Apiešana — 18. pants — Sadarbības neesamība — Pierādījumi — Savstarpēji atbilstošu netiešu pierādījumu kopums****(2017/C 104/20)**

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

(Lieta C-247/15 P)

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Maxcom Ltd (pārstāvji – L. Ruessmann, advokāts, un J. Beck, solicitor)

Pārējie lietas dalībnieki: Chin Haur Indonesia, PT (pārstāvji – T. Müller-Ibold, Rechtsanwalt, un F.-C. Laprévote, avocat), Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – sākotnēji S. Boelaert, vēlāk H. Marcos Fraile, M. B. Driessen, pārstāvji, kam palīdz R. Bierwagen un C. Hipp, Rechtsanwälte), Eiropas Komisija (pārstāvji – J. F. Brakeland un M. França)

(Lieta C-253/15 P)

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Komisija (pārstāvji – J.-F. Brakeland un M. França)

Pārējie lietas dalībnieki: Chin Haur Indonesia PT (pārstāvji – T. Müller-Ibold, Rechtsanwalt, un F.-C. Laprévote, avocat), Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – sākotnēji S. Boelaert, vēlāk H. Marcos Fraile, M. B. Driessen, pārstāvji, kam palīdz R. Bierwagen un C. Hipp, Rechtsanwälte), Maxcom Ltd (pārstāvji – L. Ruessmann, advokāts, un J. Beck, solicitor)

(Lieta C-259/15 P)

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – sākotnēji S. Boelaert, vēlāk H. Marcos Fraile, M. B. Driessen, pārstāvji, kam palīdz R. Bierwagen un C. Hipp, Rechtsanwälte)

Pārējie lietas dalībnieki: *Chin Haur Indonesia PT* (pārstāvji – T. Müller-Ibold, Rechtsanwalt, un F.-C. Laprévote, avocat), Eiropas Komisija (pārstāvji – J. F. Brakeland un M. França), *Maxcom Ltd* (pārstāvji – L. Ruessmann, advokāts, un J. Beck, solicitor)

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Savienības Vispārējās tiesas 2015. gada 19. marta spriedumu *Chin Haur Indonesia/Padome* (T-412/13, EU: T:2015:163);
- 2) *Chin Haur Indonesia PT* Vispārējā tiesā celto prasību atcelt tiesību aktu lietā T-412/13 noraidīt;
- 3) *Chin Haur Indonesia PT* sedz savus, kā arī atlīdzina *Maxcom Ltd* un Eiropas Savienības Padomes tiesāšanās izdevumus, kas radušies gan pirmajā instancē lietā T-412/13, gan apelācijas tiesvedībās;
- 4) *Chin Haur Indonesia PT* atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus saistībā ar apelācijas tiesvedību lietā C-253/15 P;
- 5) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus saistībā ar apelācijas tiesvedībām lietās C-247/15 P un C-259/15 P, kā arī tiesvedību pirmajā instancē lietā T-412/13.

⁽¹⁾ OV C 262, 10.8.2015.
OV C 254, 3.8.2015.

Tiesas (ceturtā palāta) 2017. gada 26. janvāra spriedums – *Maxcom Ltd, City Cycle Industries*, Eiropas Savienības Padome, Eiropas Komisija

(Apvienotās lietas C-248/15 P, C-254/15 P un C-260/15 P) ⁽¹⁾

Apelācija — Dampings — Īstenošanas regula (ES) Nr. 501/2013 — No Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas un Tunisijas nosūtītu velosipēdu imports — Galīgā antidempinga maksājuma, kas piemērojams Ķīnas izcelsmes velosipēdu importam, attiecināšana uz šo importu — Regula (EK) Nr. 1225/2009 — 13. pants — Apiešana — 18. pants — Nesadarbošanās — Pierādījumi — Netiešu pierādījumu kopums — Pretrunīgs pamatojums — Pamatojuma neesamība — Procesuālo tiesību pārkāpums

(2017/C 104/21)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

(lieta C-248/15 P)

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: *Maxcom Ltd* (pārstāvji – L. Ruessmann, avocat un J. Beck, Solicitor)

Pārējie lietas dalībnieki: *City Cycle Industries* (pārstāvji – T. Müller-Ibold, Rechtsanwalt, un F.-C. Laprévote, avocat), Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – sākotnēji S. Boelaert, vēlāk H. Marcos Fraile un B. Driessen, piedaloties R. Bierwagen un C. Hipp, Rechtsanwälte), Eiropas Komisija (pārstāvji – J.-F. Brakeland un M. França),

(lieta C-254/15 P)

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Komisija (pārstāvji – J.-F. Brakeland un M. França)

Pārējie lietas dalībnieki: *City Cycle Industries* (pārstāvji – T. Müller-Ibold, Rechtsanwalt, un F.-C. Laprévote, avocat), Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – sākotnēji S. Boelaert, vēlāk H. Marcos Fraile un B. Driessen, piedaloties R. Bierwagen un C. Hipp, Rechtsanwälte), *Maxcom Ltd* (pārstāvji – L. Ruessmann, avocat, un M. J. Beck, solicitor),